

## क्षमा प्रार्थना

## Кшама Прартхана

यदक्षरपदभ्रष्टं मात्राहीनं तु यद् भवेत्।  
तत्सर्वं क्षम्यतां देव नारायण नमोस्तुते ॥ १ ॥



ядакшарападабхраштам मात्राहीनाम् तु यद् भवэत् ।



तत्सर्वम् क्षम्यतां देव नारायण नमोस्तुते ॥ १ ॥

*Поклоны Тебе, Господь Нараяна. Прости меня за все ошибки в буквах или фразах, и за все фонетические погрешности, которые могли возникнуть (при пении гимнов).*

विसर्गबिन्दुमात्राणि पदपादाक्षराणि च ।  
न्यूनानि चातिरिक्तानि क्षमस्व साईश्वर ॥ २ ॥



висаргабиндумাত্রाणि पादापादाक्षराणि च ।



न्यूनानि चातिरिक्तानि क्षमस्व साईश्वरा ॥ २ ॥

*Прости меня, о, Саиш्वара за все погрешности в произношении букв, слов, фраз, интонации, а также за любые другие ошибки.*

अपराध सहस्राणि क्रियन्तेऽहर्निशं मया  
दासोऽयमिति मां मत्वा क्षमस्व साईश्वर ॥ ३ ॥



апарадха сахас्राणि क्रियन्ते харнишам май



दासो यमिति माम् मत्वा क्षमस्व साईश्वरा ॥ ३ ॥

*О Саиш्वара, считая меня Своим слугой, прости мне тысячи ошибок, которые я постоянно совершаю.*

अन्यथा शरणं नास्ति त्वमेव शरणं मम

तस्मात् कारुण्य भादेन रक्ष रक्ष साईश्वर ॥४॥



аньятхā щаранам нāсти твамэва щаранам мама



тасмāт кāруньябхāвэна ракша ракша сāйщвара ॥४॥

*Ты – мое единственное прибежище, так как больше никого не существует. Поэтому, о Саишвара, защити меня с состраданием.*

हरिः ॐ तत्सत् श्री साईश्वरार्पणमस्तु ॥५॥



харихи ом тат сат щри сāйщварāпранамасту ॥५॥

*Да будет это подношением Шри Саишваре.*